

Úradný vestník

Európskej únie

C 64



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

19. februára 2016

Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2016/C 64/01	Oznámenie Komisie, ktorým sa formálne uznáva, že niektoré právne akty Únie v oblasti poľnohospodárstva sa stali zastaranými	1
2016/C 64/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.7894 – Cinven/ERGO Italia) ⁽¹⁾	2
2016/C 64/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.7907 – Sphinx/CVC Capital Partners/RAC) ⁽¹⁾	2

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2016/C 64/04	Výmenný kurz eura	3
--------------	-------------------------	---

SK

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

Európska komisia

2016/C 64/05	Oznámenie o začatí čiastočného priebežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sa týka iba jedného čínskeho vyvážajúceho výrobcu, spoločnosti Shandong Kaison	4
--------------	--	---

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2016/C 64/06	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7923 – LKQ Corporation/Rhiag Group) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	8
--------------	--	---

INÉ AKTY

Európska komisia

2016/C 64/07	Oznámenie Komisie týkajúce sa žiadosti o zápis názvu „Knack d'Alsace“ do registra chránených zemepisných označení podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny	9
--------------	--	---

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie Komisie, ktorým sa formálne uznáva, že niektoré právne akty Únie v oblasti
poľnohospodárstva sa stali zastaranými**

(2016/C 64/01)

Zoznam aktov, ktoré sa majú odstrániť z aktívneho *acquis**Sušené krmivo*

Nariadenie Komisie (ES) č. 382/2005

(Ú. v. EÚ L 61, 8.3.2005, s. 4).

Konopa a osivo

Nariadenie Komisie (EHS) č. 2514/78

(Ú. v. ES L 301, 28.10.1978, s. 10).

Nariadenie Komisie (EHS) č. 3164/89

(Ú. v. ES L 307, 24.10.1989, s. 22).

Chmeľ

Nariadenie Komisie (EHS) č. 3889/87

(Ú. v. ES L 365, 24.12.1987, s. 41).

Olivový olej

Nariadenie Komisie (ES) č. 528/1999

(Ú. v. ES L 62, 11.3.1999, s. 8).

Priadka morušová

Nariadenie Komisie (EHS) č. 1496/77

(Ú. v. ES L 167, 5.7.1977, s. 8).

Cukor

Nariadenie Komisie (EHS) č. 100/72

(Ú. v. ES L 12, 15.1.1972, s. 15).

Nariadenie Komisie (EHS) č. 189/77

(Ú. v. ES L 25, 29.1.1977, s. 27).

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.7894 – Cinven/ERGO Italia)****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 64/02)

Dňa 9. februára 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M7894. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.7907 – Sphinx/CVC Capital Partners/RAC)****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 64/03)

Dňa 16. februára 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M7907. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

18. februára 2016

(2016/C 64/04)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz
USD Americký dolár	1,1084	CAD Kanadský dolár	1,5168
JPY Japonský jen	126,17	HKD Hongkongský dolár	8,6222
DKK Dánska koruna	7,4635	NZD Novozélandský dolár	1,6728
GBP Britská libra	0,77143	SGD Singapurský dolár	1,5564
SEK Švédská koruna	9,4014	KRW Juhokórejský won	1 362,20
CHF Švajčiarsky frank	1,1028	ZAR Juhoafrický rand	17,0657
ISK Islandská koruna		CNY Čínsky juan	7,2242
NOK Nórska koruna	9,5235	HRK Chorvátska kuna	7,6175
BGN Bulharský lev	1,9558	IDR Indonézska rupia	14 951,15
CZK Česká koruna	27,030	MYR Malajzijský ringgit	4,6237
HUF Maďarský forint	309,49	PHP Filipínske peso	52,695
PLN Poľský zlotý	4,3817	RUB Ruský rubel'	83,4772
RON Rumunský lei	4,4615	THB Thajský baht	39,422
TRY Turecká líra	3,2884	BRL Brazílsky real	4,4527
AUD Austrálsky dolár	1,5496	MXN Mexické peso	20,2110
		INR Indická rupia	75,9461

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

V
(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA SPOLOČNEJ OBCHODNEJ POLITIKY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie o začatí čiastočného priebežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sa týka iba jedného čínskeho vyvážajúceho výrobcu, spoločnosti Shandong Kaison

(2016/C 64/05)

Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola doručená žiadosť o čiastočné priebežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“).

1. Žiadosť o preskúmanie

Žiadosť o preskúmanie ⁽²⁾ podali spoločnosti Jungbunzlauer S.A. a Roquette Italia S.p.A. (ďalej len „žiadatelia“) v mene výrobcov, ktorých výroba predstavuje viac než 25 % celkovej výroby glukonátu sodného v Únii.

Čiastočné priebežné preskúmanie sa svojím rozsahom obmedzuje len na prešetrenie dumpingu v súvislosti s jedným vyvážajúcim výrobcom z Čínskej ľudovej republiky, konkrétne spoločnosťou Shandong Kaison.

2. Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania

Výrobkom, ktorý je predmetom tohto preskúmania, je glukonát sodný v suchej forme s číslom CUS (Customs Union and Statistics) 0023277-9 a registračným číslom CAS (Chemical Abstracts Service) 527-07-1 a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „výrobok, ktorý je predmetom preskúmania“), v súčasnosti patriaci pod číselný znak KN ex 2918 16 00 (kód TARIC 2918 16 00 10).

3. Existujúce opatrenia

V súčasnosti platným opatrením je konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 965/2010 ⁽³⁾.

Komisia uverejnila 27. októbra 2015 oznámenie o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti antidumpingového cla uplatniteľného na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike ⁽⁴⁾. Do ukončenia preskúmania pred uplynutím platnosti zostávajú uvedené opatrenia naďalej v platnosti.

4. Dôvody na preskúmanie

Žiadosť podľa článku 11 ods. 3 je založená na dôkazoch *prima facie* poskytnutých žiadateľmi, z ktorých vyplýva, že v prípade spoločnosti Shandong Kaison a pokiaľ ide o dumping, došlo k zmene okolností, na základe ktorých boli uložené existujúce opatrenia, a že tieto zmeny sú trvalého charakteru.

Z dôkazov *prima facie* vyplýva, že k zmene okolností došlo od posledného obdobia prešetrovania. Konkrétne, čínsky domáci trh s kukuricou a kukuričným škrobom (surovinu na výrobu glukonátu sodného) je narušený. Toto narušenie je spôsobené najmä politikou v oblasti rezerv kukurice, ktorá teraz začala ovplyvňovať ceny kukurice a kukuričného škrobu. Z dôkazov *prima facie* navyše vyplýva, že spoločnosť Shandong Kaison teraz využíva status spoločnosti pôsobiacej v oblasti špičkových a nových technológií (High and New Technology Company, ďalej len „HNTC“), t. j. preferenčný režim zdaňovania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ <http://trade.ec.europa.eu/tdi/completed.cfm>

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 965/2010 z 25. októbra 2010, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a ustanovuje sa konečný výber dočasného cla uloženého na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 282, 28.10.2010, s. 24).

⁽⁴⁾ Oznámenie o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz glukonátu sodného s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ C 355, 27.10.2015, s. 18).

Žiadatelia preto tvrdia, že spoločnosť Shandong Kaison už nespĺňa kritériá na trhovohospodárske zaobchádzanie (Market Economy Treatment, ďalej len „MET“) a že normálna hodnota by sa teda v prípade tejto spoločnosti mala určiť na základe ceny alebo vytvorenej hodnoty v tretej krajine s trhovým hospodárstvom. Porovnanie vývozných cien spoločnosti Shandong Kaison pri vývoze z Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „Čína“) do EÚ s normálnou hodnotou v analogickej krajine, Spojených štátoch amerických, ukazuje, že dumpingové rozpätie je vyššie než súčasná úroveň opatrení.

5. Postup

Keďže Komisia po informovaní členských štátov dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia čiastočného priebežného preskúmania obmedzeného na prešetrovanie dumpingového rozpätia spoločnosti Shandong Kaison, začína týmto preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Prešetrovaním sa posúdi potreba pokračovať v existujúcich opatreniach, ukončiť ich alebo ich zmeniť.

5.1. Obdobie revízného prešetrovania a posudzované obdobie

Prešetrovanie dumpingu sa bude vzťahovať na obdobie od 1. októbra 2014 do 30. septembra 2015 („obdobie revízného prešetrovania“).

5.2. Postup stanovenia dumpingového rozpätia spoločnosti Shandong Kaison

Spoločnosť Shandong Kaison sa vyzýva, aby sa zúčastnila na prešetrovaní zo strany Komisie. Komisia s cieľom získať informácie, ktoré považuje za potrebné na účely svojho prešetrovania v súvislosti so spoločnosťou Shandong Kaison, zašle tejto spoločnosti dotazník.

5.2.1. Ďalší postup v súvislosti s vyvážajúcim výrobcom z dotknutej krajiny s netrhovým hospodárstvom

5.2.1.1. Zaobchádzanie s vyvážajúcimi výrobcami z dotknutej krajiny s netrhovým hospodárstvom

Cieľom tohto prešetrovania je zistiť, či spoločnosť Shandong Kaison stále pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) a c) základného nariadenia. Ak sa spoločnosť Shandong Kaison teda nazdáva, že u nej pri výrobe a predaji výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, prevládajú podmienky trhového hospodárstva, môže na tento účel predložiť riadne odôvodnenú žiadosť o trhovohospodárske zaobchádzanie (ďalej len „žiadosť o MET“). MET bude potvrdené, ak z posúdenia žiadosti o MET vyplynie, že sú splnené kritériá uvedené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia⁽¹⁾. Ak sa potvrdí MET, dumpingové rozpätie spoločnosti Shandong Kaison sa vypočíta v maximálnej možnej miere a bez toho, aby tým bolo dotknuté využitie dostupných skutočností podľa článku 18 základného nariadenia, použitím jej vlastnej normálnej hodnoty a vývozných cien v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia.

Komisia zašle formuláre žiadosti o MET spoločnosti Shandong Kaison, ako aj orgánom Číny. Ak sa dotknutý vyvážajúci výrobca rozhodne požiadať o potvrdenie jeho statusu MET, mal by predložiť vyplnený formulár žiadosti o MET do 21 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je určené inak.

5.2.1.2. Výber tretej krajiny s trhovým hospodárstvom

Ak sa prešetrovaním zistí, že spoločnosť Shandong Kaison nepôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia sa normálna hodnota určí na základe ceny alebo vytvorenej hodnoty v tretej krajine s trhovým hospodárstvom.

Pri predchádzajúcom prešetrovaní boli na účely stanovenia normálnej hodnoty vo vzťahu k Číne použité ako tretia krajina s trhovým hospodárstvom Spojené štáty americké. Na účely tohto prešetrovania Komisia zamýšľa opäť použiť Spojené štáty americké. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú na pripomienkovanie vhodnosti tohto výberu do 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Na základe informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, sa iní dodávatelia do Únie z krajín s trhovým hospodárstvom môžu nachádzať okrem iného v Južnej Kórei. Komisia preskúma, či existuje výroba a predaj výrobku, ktorý je predmetom preskúmania, v tých tretích krajinách s trhovým hospodárstvom, v prípade ktorých existujú náznaky, že sa v nich uskutočňuje výroba výrobku, ktorý je predmetom preskúmania.

⁽¹⁾ Vyvážajúci výrobca musí preukázať predovšetkým, že: i) obchodné rozhodnutia a náklady sa stanovujú na základe trhových podmienok a bez závažných zásahov štátu; ii) firmy majú jeden prehľadný súbor základných účtovných záznamov, ktoré podliehajú nezávislému auditu v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi a ktoré sa používajú na všetky účely; iii) neexistujú žiadne výrazné narušenia pretrvávajúce z bývalého systému netrhového hospodárstva; iv) zákonmi o konkurze a o vlastníctve sa zaručuje právna istota a stabilita a v) prepočty výmenných kurzov sa vykonávajú na základe trhových sadzieb.

5.2.2. Prešetrovanie neprepojených dovozcov ⁽¹⁾

Neprepojení dovozcovia výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania a ktorý vyrába spoločnosť Shandong Kaison, z Číny do Únie sa vyzývajú, aby sa zúčastnili na tomto prešetrovaní. Vyzývajú sa, aby sa na účely prihlásenia a vyžiadania dotazníkov bezodkladne obrátili na Komisiu, pokiaľ možno e-mailom, najneskôr však do 15 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je určené inak.

Komisia v záujme získania informácií, ktoré považuje za potrebné na účely svojho prešetrovania v súvislosti s neprepojenými dovozcami, zašle dotazníky známym neprepojeným dovozcom a všetkým známym združeniam dovozcov.

Neprepojení dovozcovia a združenia dovozcov musia predložiť vyplnený dotazník do 37 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je určené inak.

5.3. Iné písomné podania

V súlade s ustanoveniami tohto oznámenia sa týmto všetky zainteresované strany vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytlí podporné dôkazy. Tieto informácie a podporné dôkazy musia byť Komisii doručené do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je určené inak.

5.4. Možnosť vypočutia útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie

Všetky zainteresované strany môžu požiadať o vypočutie útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Každá žiadosť o vypočutie musí byť podaná písomne a musia sa v nej uvádzať dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.

5.5. Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielanie vyplnených dotazníkov a korešpondencie

Na informácie predkladané Komisii na účely prešetrovania na ochranu obchodu sa nesmú vzťahovať autorské práva. Zainteresované strany si musia pred tým, ako Komisii predložia informácie a/alebo údaje, na ktoré sa vzťahujú autorské práva tretej strany, od držiteľa autorských práv vyžiadať osobitné povolenie, v ktorom sa výslovne povoľuje, a) že Komisia môže používať dané informácie a údaje na účely tohto konania na ochranu obchodu a b) že sa dané informácie a/alebo údaje môžu poskytnúť stranám zainteresovaným na tomto prešetrovaní tak, aby im bolo umožnené uplatnenie práva na obhajobu.

Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytujú ako dôverné, sa označia ako *Limited* ⁽²⁾.

Od zainteresovaných strán, ktoré poskytujú informácie označené ako *Limited*, sa požaduje, aby v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia predložili zhrnutie týchto informácií, ktoré nemá dôverný charakter a ktoré bude označené ako *For inspection by interested parties*. Tieto zhrnutia musia byť dostatočne podrobné, aby umožnili primerane pochopiť podstatu predložených dôverných informácií. Ak zainteresovaná strana, ktorá poskytuje dôverné informácie, nepredloží ich zhrnutie, ktoré nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, nemusí sa na takéto informácie prihliadať.

Zainteresované strany sa vyzývajú, aby všetky podania a žiadosti predkladali prostredníctvom e-mailu vrátane naskenovaných splnomocnení a osvedčení, s výnimkou rozsiahlych odpovedí, ktoré sa predkladajú na nosičoch CD-ROM alebo DVD osobne alebo doporučenou zásielkou. Použitím e-mailu zainteresované strany vyjadrujú súhlas s pravidlami platnými pre elektronické podania uvedenými v dokumente „KOREŠPONDENCIA S EURÓPSKOU KOMISIOU V PRÍPADOCH TÝKAJÚCICH SA OCHRANY OBCHODU“ uverejnenom na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152582.pdf. Zainteresované strany musia uviesť

⁽¹⁾ Dovozcovia, ktorí sú prepojení s vyvážajúcim výrobcom, musia v súvislosti s týmto vyvážajúcim výrobcom vyplniť dotazník uvedený v prílohe. V súlade s článkom 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 o vykonávaní Colného kódexu Spoločenstva sa osoby považujú za prepojené iba ak: a) jedna z nich je predstaviteľom alebo riaditeľom podniku druhej osoby alebo naopak; b) sú právne uznanými obchodnými spoločníkmi; c) sú zamestnávateľom a zamestnancom; d) akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastní, kontroluje alebo má v držbe 5 % alebo viac hodnoty akcií alebo podielov s hlasovacím právom jednej aj druhej osoby; e) jedna z nich priamo alebo nepriamo kontroluje druhú; f) obe sú priamo alebo nepriamo kontrolované treťou osobou; g) obe spoločne priamo alebo nepriamo kontrolujú tretiu osobu; alebo h) sú členmi jednej rodiny. Osoby sa považujú za členov jednej rodiny, ak majú medzi sebou tieto vzťahy: i) manžel a manželka; ii) rodič a dieťa; iii) brat a sestra (vlastní aj nevlastní súrodenci); iv) starý rodič a vnuk alebo vnučka; v) strýc alebo teta a synovec alebo neter; vi) svokor alebo svokra a zať alebo nevesta; vii) švagor a švagriná (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1). V tomto kontexte „osoba“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu.

⁽²⁾ Dokument označený ako *Limited* je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o implementácii článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

svoje meno (názov), adresu, telefónne číslo a platnú e-mailovú adresu a mali by zabezpečiť, aby bola uvedená e-mailová adresa funkčným oficiálnym pracovným e-mailom, ktorý sa denne kontroluje. Po poskytnutí kontaktných údajov bude Komisia komunikovať so zainteresovanými stranami iba prostredníctvom e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiadajú o doručenie všetkých dokumentov Komisie inými komunikačnými prostriedkami, alebo ak si povaha dokumentov, ktoré sa majú zaslať, nevyžaduje použitie doporučenej zásielky. Ďalšie pravidlá a informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou vrátane zásad, ktoré sa vzťahujú na podania prostredníctvom e-mailu, nájdú zainteresované strany v už spomínaných pokynoch o komunikácii so zainteresovanými stranami.

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-R639-SG@ec.europa.eu

6. Odmietnutie spolupráce

V prípadoch, ak niektorá zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie, alebo ich neposkytne v príslušných lehotách, alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, je možné v súlade s článkom 18 základného nariadenia dospieť k pozitívnym alebo negatívnym zisteniam na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nemusia zohľadniť a môžu sa použiť dostupné skutočnosti.

Ak niektorá zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne, a zistenia sa preto v súlade s článkom 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.

Neposkytnutie odpovede v elektronickej podobe sa nepovažuje za odmietnutie spolupráce, pokiaľ zainteresovaná strana preukáže, že poskytnutie odpovede v požadovanej forme by jej spôsobilo ďalšiu neprimeranú záťaž alebo ďalšie nepriemerné výdavky. Zainteresovaná strana by sa mala okamžite obrátiť na Komisiu.

7. Úradník pre vypočutie

Zainteresované strany sa môžu pri konaniach týkajúcich sa obchodu obrátiť na úradníka pre vypočutie. Úradník pre vypočutie je kontaktnou osobou medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o prístup k spisu, spory týkajúce sa dôverylosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a žiadosti tretích strán o vypočutie. Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutie jednotlivcej zainteresovanej strany a pôsobiť ako sprostredkovateľ v záujme zabezpečenia plného uplatnenia práv zainteresovanej strany na obhajobu.

Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala predložiť písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Žiadosť o vypočutie vo veciach týkajúcich sa začiatkovej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Neskôr sa žiadosti o vypočutie musia predkladať v rámci osobitných lehôt stanovených Komisiou pri jej komunikácii so stranami.

Úradník pre vypočutie takisto poskytne príležitosti na vypočutie s účasťou strán, na ktorom bude možné predniesť rôzne stanoviská a protiargumenty k otázkam týkajúcim sa okrem iného dumpingu.

Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Harmonogram prešetrovania

V súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia sa prešetrovanie skončí do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

9. Spracovanie osobných údajov

So všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii**(Vec M.7923 – LKQ Corporation/Rhiag Group)****Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 64/06)

1. Komisii bolo 12. februára 2016 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik LKQ Italia S.r.l. (Taliansko), pod kontrolou podniku LKQ Corporation („LKQ“, Spojené štáty americké) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celým podnikom Rhiag Group („Rhiag“, Taliansko).

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- LKQ: distribúcia automobilových dielov vrátane náhradných súčiastok, komponentov a systémov používaných na opravu a údržbu osobných a ľahkých úžitkových vozidiel a v obmedzenej miere ťažkých úžitkových vozidiel, ako aj špeciálnych produktov a príslušenstva pre vozidlá,
- Rhiag: distribúcia automobilových dielov používaných na opravu a údržbu osobných a ľahkých úžitkových vozidiel (do 6 ton) a ťažkých úžitkových vozidiel (nad 6 ton).

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7923 – LKQ Corporation/Rhiag Group na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie Komisie týkajúce sa žiadosti o zápis názvu „Knack d'Alsace“ do registra chránených zemepisných označení podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny

(2016/C 64/07)

Žiadosť Francúzska o zápis názvu „Knack d'Alsace“ do registra bola uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* (Ú. v. EÚ C 222, 7.7.2015, s. 5).

Vyhláškou zo 16. decembra 2015 uverejnenou v Úradnom vestníku Francúzskej republiky z 19. decembra 2015 sa zrušila vyhláška z 15. mája 2014 o schválení špecifikácie názvu „Knack d'Alsace“. Francúzske orgány preto 23. decembra 2015 informovali Európsku komisiu o svojom rozhodnutí stiahnuť žiadosť o zápis názvu „Knack d'Alsace“ do registra chránených zemepisných označení.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK